

2

1

1

9

1961

7





КОТ - СКОРНЯК

Армянская сказка О. Туманяна

Стихи С. Маршана

Рисунки Еvgана

Редактор Е. Навтиашвили

Выпуск студии „Диафильм“, 1949 г.



Скорняжным
Тёплым
Ремеслом

Занялся кот
Когда-то.



Мурлыча песню,
За столом

Сидел
Скорняк усатый.



Как вдруг
К нему
Явился пёс

И шкурку
Мягкую
Принёс.



– Здорово, кот! –
Промолвил пёс,

Протягивая
Лапку.



– Трещит
На улице мороз.
Скорее
Шей мне шапку!

Я за ценой
Не постою.
Ну, что ж,
Сошьёшь?



—Изволь, сошью!



– „А долго ль ждать?“
– „В денёк-другой
Окончу я работу.

Ты приходи,
Мой дорогой,
За шапкою в субботу!



Папаху шить –
Не шубу шить.

Для друга
Можно
Поспешить!



Такую шапку
Смастерим,
Что будет всем
Завидно.

А о цене
Поговорим.
Нам торговаться
Стыдно.



Папаху шить –
Не шубу шить.

С деньгами
Можно
Не спешить!"



В субботу утром
Старый пёс,
Потягиваясь зябко,

Просунул в дверь
Замёрзший нос:
– „Ну что,
Готова шапка?“



– „Нет,” – говорят
Ему в ответ.

– „А где хозяин?”
– „Дома нет!”



Продрогший пёс
Присел и ждёт

Перед крыльцом
На тряпке.



Вот по дорожке
Кот идёт

В богатой новой шапке.



Увидев пса,
Сказал он так:
– „Зачем торопишься, чужак?

С таким шитьём
Нельзя спешить.
Нешуточное дело!



Папаху шить –
Не шубу шить,
Но надо шить умело.

Побрызгал шкурку
Я с утра –
Теперь кроить её пора!"



— Мне очень жаль, —
Ответил пёс, —
Что шапка не готова.

Но не сердись
На мой вопрос:
Когда явиться снова?



Не в гости
Я хожу
В твой дом,

А за своим
Хожу
Добром!



— Ну, так и быть, —
Бормочет кот, —

Приди к обеду
В среду!



Среда настала.
Пёс идёт

За шапкою к соседу.



– „Как поживаешь?“
– „Жив-здоров!“

– „Готов заказ?“
– „Нет, не готов!“



Тут вышел
Крупный разговор,
Потом и потасовка.

– „Ты, братец, плут!“
– „Ты, братец, вор!“
– „Жена твоя плутовка!“



– „Щенок!“
– „Урод!“
– „Молокосос!“

– „Паршивый кот!“
– „Плешивый пёс!“



Доходит дело до суда.
Узнав про эту драку,

Судья сказал:
— „Позвать сюда
И кошку и собаку!“



Лукавый кот
И бедный пёс

Вдвоём явились
На допрос.



Кто их судил,
Когда и как,
Отдельно
Или вместе, —

Я не скажу.
Но кот-скорняк
С тех пор пропал
Без вести...



Бежал он,
Хвост подняв трубой,

И все меха
Унёс с собой.



А так как
Этот кот-скорняк
Всем нашим кошкам
Прадед, –

Семейства
Кошек
И собак
Между собой
Не ладят.



Кота увидев,
Честный пёс
Рычит
И громко лает,
Как будто
Наверзный вопрос

Задать ему желает:
– „Готова шапка
Или нет?“ –
А кот
Шипит ему в ответ.



При этом кот
Плюётся так
В смущеньи
Или в страхе,

Как это делал
Кот-скорняк,
Когда кроил папахи!

Конец диафильма

Д-75-50

Студия „Диафильм“

Москва, Центр, Старосадский пер., д. № 7